

[中文譯本]

本函檔案 Our ref. : L/M to FHB/F/3/4/4/1
來函檔案 Your ref. :

電話號碼 Tel nos. : (852) 3509 8700
傳真號碼 Fax nos. : (852) 2136 3282

傳真函件 : 2509 9055

香港中區
立法會道1號
立法會綜合大樓
立法會秘書處
食物安全及環境衛生事務委員會秘書
(經辦人：陳永賢先生)

陳先生：

因應二零一四年六月十日事務委員會會議所作討論
而須採取的跟進行動

香港的活牛供應

在二零一四年六月十日的會議席上，事務委員會要求政府就：

- (i) 從內地進口的新鮮牛肉；以及
- (ii) 從其他國家（包括澳洲、巴西、加拿大、新西蘭和美國）
進口的冷藏牛肉，

提供二零一二、二零一三及二零一四年批發價和零售價的資料。相關資料現分別載於附件A及B。

食物及衛生局局長

(鄭建瑩 代行)

副本送：政府統計處，食物環境衛生署

二零一四年七月二十五日

從內地進口的新鮮牛肉的批發價和零售價

在二零一二、二零一三及二零一四年，從內地進口的活牛批發價（即活牛買手向進口活牛代理購買活牛的價格）及新鮮牛肉零售價載於下表。

年份	平均批發價		新鮮牛肉（上等） 平均零售價 [#] （每公斤港元）
	肥牛* （每擔港元）	肉牛* （每擔港元）	
2012	3,601	3,291	127.4
2013	4,497	4,093	155.7
2014 ⁺	4,690	4,070	155.6

* 活牛批發價由食物環境衛生署根據進口活牛代理（即五豐行）的資料提供。

新鮮牛肉的平均零售價格由政府統計處提供。有關的價格資料載於政府統計處發布的《香港統計月刊》，而在計算平均價時並沒有註明食品的來源地。

+ 根據截至二零一四年六月的資料。

附件B

從其他國家（包括澳洲、巴西、加拿大、新西蘭和美國）進口的冷藏牛肉的批發價和零售價

我們沒有冷藏牛肉平均零售價的統計數字，也沒有相關批發價的數字，但我們根據該等來源地的進口冷藏牛肉在報關時報稱的價格和數量，計算出冷藏牛肉的進口單位價值。二零一二、二零一三及二零一四年的統計資料載於下表。

年份	從以下來源地進口的冷藏牛肉的平均進口單位價值 [@]				
	澳洲 (每公斤 港元)	巴西 (每公斤 港元)	加拿大 (每公斤 港元)	新西蘭 (每公斤 港元)	美國 (每公斤 港元)
2012	34.0	27.7	26.4	47.5	36.7
2013	36.7	31.1	32.2	47.8	41.1
2014 [^]	34.4	33.1	45.5	46.7	42.0

[@] 資料由政府統計處提供。有關資料源自進口商向海關呈交的進口報關單。冷藏牛肉的進口單位價值是由特定原產地的冷藏牛肉一年的進口總值除以相應的進口總量計算出來。

[^] 根據截至二零一四零年六月的資料。